

## تأشيرة شنغن (Schengen) السفر بهدف الزيارة (للمتقدمين المقيمين في لبنان)

الرجاء الانتباه إلى أن الحصول على تأشيرة شنغن لا يمنح حامل التأشيرة حقاً غير قابل للإلغاء بالسفر إلى أو الإقامة في دول منطقة شنغن. قد يُطلب على الحدود إبراز إثباتات متعلقة بهدف الرحلة، ومصادر تمويل الإقامة، وتأمين صحي كافي يغطي كامل الفترة. الرجاء الإطلاع على أحدث التعليمات بشأن تأشيرات شنغن على موقع السفارة: [www.beirut.diplo.de](http://www.beirut.diplo.de).

### حجز المواعيد

نلفت نظركم إلى أن حجز مواعيد تقديم الطلبات يتم إلكترونياً عبر صفحة مقدم الخدمات VFS Global على العنوان:

[www.vfsglobal.com/germany/lebanon](http://www.vfsglobal.com/germany/lebanon)

يمكنكم أيضاً زيارة مكتب VFS Global دون موعد مُسبق يومياً ما بين الحادية عشرة والواحدة ظهراً. لا تُقبل سوى الطلبات المكتملة المستندات، كما ويتوجب على جميع مقدمي الطلبات الحضور شخصياً لتقديمها.

تساعدكم القائمة أدناه على التأكد من أن ملفكم يضم جميع المستندات المطلوبة. يحتفظ قسم التأشيرات، في بعض الحالات الفردية، بحق طلب بعض الإثباتات الإضافية الضرورية (غير الواردة ضمن هذه القائمة) لإتخاذ القرار بشأن طلبكم. يُرجى ذكر رقم ملفكم دوماً عند إرسال المستندات الإضافية إلى السفارة.

التّرجمة: يرفق بكل المستندات الصادرة باللّغة العربيّة ترجمة إلى اللّغة الألمانيّة من قبل مترجم محلّف، حيث تكون غير قابلة للفصل عن المستند المترجم.

الرجاء تقديم المستندات بالترتيب الوارد أدناه عند الحضور إلى الموعد:

### (1) المستندات العامة:

- جواز سفر صالح مع نسخة واحدة عن صفحة البيانات:
  - يحمل توقيع حامله أو إشارة "لا توقيع" ("No Signature")،
  - يجب على الجواز أن يكون صالحاً لمدة تتجاوز تاريخ العودة المرتقب بثلاثة أشهر على الأقل،
  - يجب على الجواز أن يكون قد صدر خلال السنوات العشر الأخيرة وأن يحتوي على الأقل على صفتين فارغتين للتأشيرة.
  - إذا توقرت نسخ عن جوازات السفر القديمة والتأشيرات القديمة إلى دول منطقة شنغن، بريطانيا، الولايات المتحدة، كندا.
  - إذا توقرت نسخة عن بطاقة الإقامة في لبنان (يجب أن تكون صالحة لمدة تتجاوز تاريخ العودة المرتقب بثلاثة أشهر على الأقل أو نسخة عن جواز السفر اللبناني أو بطاقة الهوية اللبنانيّة، لحملة الجنسيّين).
- إستمارة تأشيرة شنغن معبأة بالكامل بالإنكليزية أو الألمانيّة بيد مقدم الطلب وتحمل توقيعهم.
- (يرجى استخدام الإستمارة الإلكترونيّة على موقع <https://videx.diplo.de> إذا أمكن ذلك).

- صورة بيومترية حديثة (عمرها أقل من ستة أشهر)

### للقاصرين (دون سنّ الثامنة عشرة):

- تصريح لدى كاتب العدل من الوصيين يسمح للقاصر بمقدم الطلب بالسفر
- نسخة عن صفحة البيانات في جواز سفر كل من الوالدين/الوصيين
- إثبات عن الوصاية (إذا توقّر)
- إستمارة تأشيرة شنغن موقّعة من كلا الوالدين/ الوصيين

- إثبات على التّأمين الصحيّ للسفر
- تغطية بقيمة 30.000 يورو بالحدّ الأدنى
- صالح لكامل أراضي دول منطقة شنغن
- صالح لكامل مدّة الإقامة
- يشمل تغطية شاملة لكلفة الإعادة إلى الوطن في حال المرض

حجز تذكرة طيران

- إثبات على الإقامة
- عند الإقامة في عنوان خاص أو لدى شخص دافع/مضيف: العنوان الكامل في ألمانيا (الإسم، الشارع، الرمز البريدي ونسخة عن جواز سفر المضيف في ألمانيا أو في حالات حيازة إقامة في ألمانيا صورة عنها، أنظر النقطة 2).
- عند الإقامة بموجب حجز (فندق، AirBnB، بيت للعطلات... الخ): نسخة عن الحجز تُظهر العنوان الكامل في ألمانيا.

## (2) المستندات ذات الصلة بهدف السفر:

- الدّعوة الموجهة من المضيف في ألمانيا متضمّنة معلومات حول هدف السفر، إضافة إلى:
- نسخة عن جواز سفر الشخص الدّاعي/المضيف أو بطاقة الإقامة الخاصّة به
- إثبات/توضيح عن علاقة مقدّم الطلب بالشخص الدّاعي/المضيف – كتاب دعوة غير رسمي
- إثباتات/توضيحات إضافيّة بشأن الهدف من السّفرة، كجواز سفر الأم، دعوة لحضور حفل زفاف وتأكيد لموعد الزّواج لدى دائرة الأحوال الشخصية أو موعد تأبين... الخ

الرجاء الانتباه إلى أنّ التصريح بالكفالة لا يشكّل لوحده إثباتاً على الدّعوة، حيث يتوجّب في جميع الحالات تقديم كتاب دعوة غير رسمي من جانب الشخص الدّاعي/المضيف.

## (3) المستندات التي تثبت الارتباط المهني:

- للموظفين:
- إفادة عمل تتضمن معلومات حول: ماهيّة عمل الموظّف، ومدّة التّوظيف، وراتبه، وتصريح/إذن الإجازة لمدّة السفر
- نسخة عن السّجل التجاري/الإذاعة التجاريّة السّارية المفعول الخاصّة بالشركة
- إذا توفّرت، إفادة خدمة من الصّندوق الوطني للضمان الاجتماعي
- إثباتات على الرّاتب على شكل إيصالات قبض (للرواتب المصروفة نقداً) أو حساب توظيف
- إذا توفّرت، كشوف بالحسابات البنكيّة حديثة الإصدار
- لأصحاب المهن الحرة و/أو المستقلّين:
- نسخة عن السّجل التجاري/الإذاعة التجاريّة السّارية المفعول والتسجيل لدى إدارة الضريّبة على القيمة المضافة (VAT)
- بطاقة إنتساب إلى غرفة الصناعة أو التجارة (عن السنّة الماليّة الجارية)
- إثبات على النشاط التجاري الحالي على شكل فواتير أو إيصالات شحن

للتلاميذ والطلّاب:

- إفادة صادرة عن المؤسسة التّعليمية تُفيد بانتساب مقدّم الطّلب إليها عن السنّة أو الفصل الجاري (وبطاقة طالب إذا توفّرت)
- تصريح صادر عن المؤسسة التّعليمية يسمح للتلميذ/الطلّاب بالسفر خارج أيام الإجازة أو العطل
- للمتقاعدين والعاطلين عن العمل:
- إفادة بانتساب مقدّم الطّلب إلى صندوق تقاعد

- إفادة عمل/إثبات على دخل الزوج(ة)
- إفادات/صكوك تملك (إذا توفرت)
- إثباتات إضافية (إذا توفرت): حساب توفير، صور، كتاب توضيحي يكتبه مقدّم الطلب بشأن الصلة الشخصية...

#### 4) المستندات ذات الصلة بتمويل السفر:

- تصريح للكفيل بتحمّله تكاليف السفر والإقامة (موتّق لدى كاتب العدل)
- تصريح بالكفالة صادر عن دائرة الأجانب في مكان إقامة الشخص الداعي/المضيف في ألمانيا بحسب المواد 66 إلى 68 من قانون الإقامة (الأصلي ونسخة عنه)

#### 5) المستندات التي تُظهر/تثبت القرابة العائلية:

- إخراج قيد عائلي أصلي صادر قبل أقلّ من ثلاثة أشهر (الأصلي ونسخة عنه)
- صور عن جوازات سفر أو بطاقة إقامة الأقارب المباشرين المقيمين في ألمانيا (الأولاد، الأخوة/الأخوات، الأم/الأب)

#### الرّسوم

يُدفع رسم معالجة الطلب يوم تقديمه بالدولار الأمريكي نقداً، بما يعادل **80 يورو**. يُضاف إلى هذا الرسم رسم خدمة يستوفيه مقدّم الخدمات VFS (المزيد من المعلومات متوفّر لدى VFS). لا تُردّ الرّسوم إلى المتقدّم في حال رُفِض الطلب.

#### إجراءات التّقديم

الرجاء التّخطيط للسفر في الوقت المناسب حتى تتمكن من المغادرة في التّاريخ المزمع، حيث تبلغ مدة معالجة الطلب العادية حوالي 15 يوماً. يخضع كل طلب لدراسة مُعمّقة على حدة، وما من حق قانوني في الحصول على التّأشيرة. ستبلغكم السفارة بالنتيجة فور البتّ بالملف.

#### تعليمات إضافية للفلسطينيين الذين يحملون "وثيقة سفر للاجئين" صادرة عن الحكومة اللبنانيّة:

إن الوثيقة المذكورة أعلاه غير صالحة للحصول على تأشيرة سفر. لذلك يجب التّقدّم بطلب إضافي إلى وزارة الداخلية الإتحاديّة "للإعفاء من واجب امتلاك جواز سفر"، في حال تمت الموافقة على طلبكم. سيتصل بكم مكتب تأشيرات بيروت بعد ذلك لتقديم الطلب. تبلغ رسوم هذه المعاملة 94 يورو إضافية (تُسدّد عند تقديم الطلب بالدولار الأميركي)، وتتطلب وقتاً إضافياً للعمل يبلغ حوالي أسبوع إلى أسبوعين.